

# HALK BİLGİSİ HABERLERİ

*İstanbul - Eminönü Halkevi Dil, Edebiyat ve Tarih şubesi tarafından  
çıkarılır aylık mecmua*

Yıl : 7

Mart 1938

Sayı : 77

## İçindeki Yazılar

Balıkesirde Çocuk ve Doğum Hakkında İnanmalar M. HALİT BAYRI

İstanbul Masalları . . . . . NAKİ TEZEL

Bozkır Âdetleri . . . . . O. T. MEYRELİ

Bursada Esnaf Cemiyetleri (Loncalar) DAVUT ZEKİ

GELECEK SAYIDA :

Dursunbeyde Kış Sohbetleri

*M. Halit Bayrı*

Gaziantep Halk Şairleri

*Ali Rıza Yalman*



# HALK BİLGİSİ HABERLERİ

*Aylık Folklor Mecmuası*

Abone şartları { Sayısı : 10 kuruş  
Altı aylığı : 60 "  
Seneliği : 120 "

Talebelere ayrıca tenzilat yapılır.

Yazı ve idare işleri için müracaat yeri :

İstanbul - Eminönü Halkevi, Halk Bilgisi Haberleri Mecmuası

## *Halk Şâirleri Hakkında Küçük Notlar*

MEHMET HALİT BAYRI

Sayısı 50 kuruş.

Bu güzel eserden elde etmek isterseniz mecmuamız adresine  
50 kuruşluk posta pulu gönderiniz!

## KELOĞLAN MASALLARI

NAKİ TEZEL

==== Sayısı : 10 kuruştur ====

Bu güzel eserden elde etmek isterseniz mecmuamız adresine  
10 kuruşluk posta pulu gönderiniz!

# HALK BİLGİSİ HABERLERİ

*İstanbul - Eminönü Halkevi Dil, Edebiyat ve Tarih şubesi tarafından çıkarılır aylık mecmua*

Yazı İşleri Müdürü : MEHMET HALİT BAYRI

Yıl : 7

Mart 1938

Sayı : 77

## BALIKESİRDE DOĞUM VE ÇOCUK HAKKINDA ÂDETLER VE İNANMALAR

1— Gebeliğini anlıyan kadın keyfiyeti ne kocasına, ne de yakın akrabasına söylemez. Bunlardan birine gebeliğini söylemek çok büyük ayıp telakki edilir. Bunu, gebenin yanındakiler az zaman sonra kadının vaziyetinden anırlar. Gebeliğin kırkinci günü olunca kadının midesi bulanır, canı olur olmaz bazı şeyler ister, bazı yiyecekleri yer, bazılarını yemez, yediklerinden bazılarını tekrar çıkarmağa mecbur olur. Buna «aş ermek — aş yermek» derler. Bu hal bir kısım kadınlarda beş altı ay, bir kısım gebelerde de doğuruncıya kadar devam eder.

2— Gebeliği anlaşılan kadına aile arasında imtiyazlı bir mevki verilir ve hususî bir muamele yapılır. Gebenin ağır işler yapmasına ve ağır şeyler kaldırmasına, yüksekte atlamasına ve yükseğe uzanmasına müsaade edilmez. Gebe kadının her istediği yemeğin derhal teminine çalışılır. Hasılı gebe kadın aile fertlerinin hepsinden üstün tutulur.

3— Gebelik müddeti ilerledikçe gebe kadın yemek yedikten sonra midesi yanarsa bu, çocuğun saçları bittiğine delâlet eder. Midede hissedilen yanma eğer fazla olursa, bu da çocuğun uzun ve güzel saçlı olacağına işarettir.

4— Doğumdan evvel çocuğun erkek veya kız olduğunu anlamak için bazı çarelere baş vurulur ki, şunlar dır :

A— İki yastık alınır, doğuracak kadın dışarı çıkarılır. Yastıklardan birinin altına bıçak, diğerinin altına da makas konulur. Gebe kadın tekrar içeriye alınınca altında bıçak olan yastığın üzerine oturursa doğuracağı çocuk erkektir, altında makas olan yastığın üzerine oturursa doğuracağı çocuk kızdır.

B— Ateşe bir az şap atarlar, şap yanınca kabarırsa doğacak çocuk erkek, kabarmazsa kızdır.

C — Gebelik müddeti sekiz aya varınca gebe kadının memelerine süt gelir. Bir bardak suya bu süttten damlatılır. eğer damla, dağılmadan doğrudan doğruya bardağın dibine inerse doğacak çocuğun erkek, eğer süt damlası suda dağılırsa doğacak çocuğun kız olacağına hükmolunur.

D — Gebe kadının yüzü gebelik müddeti içinde çillenir ve kadın çirkinleşirse, doğacak çocuğun erkek ve aksi takdirde kız olacağı tahmin edilir.

E — Gebelik müddeti içinde kadının karnı büyük, kalçaları ufak olursa doğacak çocuk erkek, karnıküçük, kalçaları büyük, olursa doğacak çocuk kızdır.

5 — Doğacak çocuğun erkek olması için baş vurulan bazı tedbirler de vardır :

A — Yeni doğan çocukların göbekleri kesilip saklanır. Erkek çocuk doğurmak isteyen kadın, göbeği kesilip saklanan bir erkek çocuğun göbeğini annesinden ister ve onu ufak parçalara ayırarak hap halinde kullanır. Bu ilâç pek o kadar yayılmış değildir. Bunu yalnız kız doğuran kadınlara verirler. Fakat bu ilâcı kullanmak bir mahzur doğurur ki o da göbeği ilâç olarak kullanılan erkek çocuğun büyüyünce erkek çocuğu olmasındır .

B — Erkek çocuk doğurmak isteyen kadın, gebeliğinden kırk gün sonra, kuran okumasını bilen bir erkek çocuk bulur. Kadın sırt üstü yatar, çocuk sağ elinin şehadet parmağını kadının göbeğine koyar ve bir «Yasin» suresi okur. Buna üç gün devam edilir.

Kız doğurmak için müracaat edilen tedbir yok gibidir. Çünkü çok kız doğuran kadınlar, kocalarile, münazaa halindedirler. Kocaları böyle kadınlara ehemmiyet vermezler. Hatta mütemadiyen kız doğurduğu için eskiden kocaları tarafından bırakılan kadınlar bile varmış.

6 — Çocuğun bahasına veya akrabasından birine benzemesi isteniyorsa, çocuk anasının karnında hareket ettiği zaman gebe kadının çocuğun benzemesi istenen adamın yüzüne bakması tavsiye olunur. Çocuk karnında hareket ettiği zaman gebe kadın aynaya bakarsa çocuğu kendisine benzer.

7 — Çocuk anasının karnında hareket ettiği zaman gebe kadın güzel birisine bakarsa çocuk da güzel olur. (Aş erme - aş yerme) zamanında gebe kadının canı aya isterse çocuk kezalik güzel olur. Gebe kadın her hangi bir yerden tane kara biber çalar ve çocuk karnında hareket ettiği zaman ayna karşısında süslenirse çocuk benli olur.

8 — Kadın gebe iken deveye bakarsa doğan çocuğun dudağı yarık olur. Gebe kadın tavşan başı yerse çocuğun başı yarık, balık başı yerse himhim olur. Çocuğun himhimliğini gidermek için üç defa balık koklatılır.

9 — Gebe kadın kovadan yahut su kabağından su içerse çocuk sarıyalı olur. Kezalik kadın gebe iken çalınmış bir şeyi yer veya çalınmış bir şey elinde iken bir tarafını tutarsa çocuğun o tarafında çalınan şeyin lekesi olur.

10 — Kadın gebe iken bir şeye imrenir ve o şeyden tatmak imkânı bulamazsa çocuğunu düşürür, yahut doğan çocuğun bir tarafı eksik olur.

11 — Teşekkülünde garabet olan çocukların bu hali, baba ve anasının günahlarına atfedilir.

12 — Gebe kadın yıkanan ölünün suyundan atlarsa çocuğu saralı, ölünün yüzüne bakarsa çocuğun yüzü sarı olur.

13 — İkiz doğuracak kadının karnı çok büyük olur. Şayet gebe kadın sırt üstü yatırılacak olursa karnında biri sağda, diğeri solda olmak üzere iki şişkinlik görülür. İkiz çocukların her ikisi erkekse uğurlu sayılır. Bunların ikisi de yaşar. İkiz çocukların ikisi de kız ise uğursuz tiliği edilir, bunların kezalik ikisi de yaşar. İkiz çocukların biri kız, biri erkek olursa en makbulü budur. Fakat erkek çocuk ekseriya yaşamaz.

14 — Çocuk doğar doğmaz ilk yapılan iş eski ve paslı bir çakı veya ustura ile ebe tarafından göbeği kesilmektir. Göbeği kesildikten sonra çocuğu sıcak su ile yıkarlar ve zengin olsun diye suyun içine gümüş bir para ve adaleleri kuvvetli olsun diye de tuz atarlar. Doğduktan on, on beş gün sonra çocuk sabunla yıkanır. Ondan sonra çocuğu annesile beraber ancak kırk hamamında yıkarlar. Kırk gün içinde hasta olmasın diye çocuğu pek sık yıkamazlar.

15 — Çocuk doğduğu vakit babası evde değilse akrabadan biri gidip kendisine müjde verir. Doğum esnasında çocuğun babası evde olsa bile müjde vermek âdeti yine câridir. Çocuk kundaklandıktan sonra babası lohusanın bulunduğu odaya gelir, ebe çocuğu babasının kucığına verir ve bahış alır.

16 — Çocuğa ilk defa meme verilirken bir hafız çağırılır. Hafız çocuğun ağzına ve anasının memesine kuran okur. Eğer hafız bulunmazsa Kuranıkerimin üzerinden toz alınır, bu toz hem çocuğun ağzına, hem anasının memesine sürülür. Çocuğa meme vermek için doğum dakikasından itibaren üç ezan vakti geçmek şarttır.

17 — Çocuğa ilk giydirilen, mermerşahi denilen ince bezden yapılmış düz, uzun, öñü açık bir gömlektir. Bunun üzerine gömlek gibi uzun, öñü açık, kollu ve astarlı zıran giydirilir. Çocuğun başına küçük bir takke koyarlar ve başını ayrıca bir tülbentle sardıktan sonra da alnından bir çenber bağlarlar. Çocuğun giyecekleri, doğumdan önce hazırlanmış bulunur.

18 — Çocuk şu şekilde kundaklanır: En alta kundak bezi yayılır, onun üzerine kol bezi konulur, bundan sonra kundağın alt tarafına çocuk muşambası serilir — muşamba eskiden çam sakızı, balmumu ile doğrudan doğruya evlerde yapılırdı — muşambanın üzerine etek bezi, bunun üstüne tekrar yumuşak bir bez, bunun üstüne de apış bezi konulur, çocuk bunlara ayrı ayrı sarılıp kundaklanır. Mevsim kış ise çocuğun karnı üzerine ayrıca bir pamuklu koymak âdetidir. Kundaklandıktan sonra çocuğun yüzü iki katlı tülbentle örtülür ki, buna duvak derler.

19 — Doğumun üçüncü gecesi çocuğun baş ucuna yanar bir mum, bir bardak şekerli su konulur ve bu suyun içine bir altın atılır. Sabaha kadar bunlar çocuğun baş ucunda durur, sabahleyin şerbert komşuların üç erkek çocuğuna içirilir. Mum çocuğun hayatı aydınlık olsun, şerbet çocuğun hayatı tatlı ve mesut geçsin, para da çocuk zengin olsun, di-yedir.

20 — Çocuğu yaşamiyan annelerin yeni doğan çocuğunun ömürlü olması için «Hasan» adlı üç çocuktan birer çivi alınır, bunlar demirciye verilir. Demirci bu çivilerden gece yarısı bir bilezik yapar, çocuk doğar doğmaz bu bilezik koluna takılır. Çocukları yaşamiyan aileler yeni doğan çocuklarının yaşaması için şu tedbirlere de baş vururlar:

A— Yeni, kalaysız bir bakır tepsi alınır, kadın doğuracağı zaman bunu önüne koyarlar, çocuk bu tepsi içine doğar, tepsiyi de sonra bir fakire verirler.

B— Hiç çocuğu ölmemiş bir kaç anneden birer parça bez alınır, bu bez parçalarından gömlek yapılarak doğar doğmaz çocuğu giydirilir.

C— Avlanmış bir kurdun ağzının etrafındaki deriyi çıkarır, kurutup saklarlar. Çocuğu yaşamayan kadın yeni bir çocuk doğurduğu takdirde çocuğu yere koymadan bu derinin içinden geçirirler ve çocuğun göbek adını Demir, yahut kendi adını Yaşar koyarlar.

21— Gebe kadının kolay doğurması için şu tedbirlere baş vurulur :

A— «Meryem ana eli» denilen bir nebat kökü vardır, bu kökü suya atarlar, kök suda yumuşayıp el manzarası alır. Bu suyu gebe kadına içirirler.

B— Hocalara tabak verilir, bu tabağın içine dualar yazdırılır, sonra tabak su ile yıkanır ve bu su doğuracak kadına içirilir.

C— Doğuracak kadının kullandığı kuşaklardan birini okutarak karnına bağlarlar.

D— Doğuracak kadının kocasının ayakkabısına su doldururlar, bu suyu doğuracak kadına içirirler.

E— Doğuracak kadının kocasına doğurmadan önce karısının başucunda ezan okutur veya silah atırırlar.

F - Doğuracak kadına evde bulunan annesi, kaynanası, babası veya kayınbabasının elinden su içirirler.

G - Doğuracak kadının saçları örülür, kuşakları bağlı ise çözülür, evdeki kapıların, sandıkların kilitleri açılır.

H— Büyü yapıldığından şüphe edilirse doğuracak kadının bulunduğu odanın kapı eşiğine tahta çivilerler ve tahtayı tekrar söküp kadını bunun üzerinden üç defa atlatırlar.

22— Doğururken ölen kadınlara Balıkesirde çok acınır, bunlar şehit ve çocukları uğursuz sayılır. Gebelik müddeti içinde gebe kadını ağırlık basarsa çocuk doğmadan ölür. Çocuğun anasının karnında öldüğü gebenin derisi üzerinde hasıl olan morartılardan anlaşılır. Gebe kadını ağırlık basmaması için yattığı odanın dışına kalbur asarlar ve derler ki denizdeki kumları, kalburdaki delikleri saydıktan sonra gebeyi ağırlık bassın. Gebe bunları sayıncaya kadar sabah olumsu.

23— «Bel» tabir edilen bir hastalık da çocuğu annesinin karnında boğar. Bu hastalığa «Uğrak» da derler. Buna mani olmak için kadının boynuna «ümmissubyan» asarlar, «ümmissubyan» doğduktan sonra çocuğa takılır.

24— Doğarken ölen çocukların ölümünden bazı kimseler ebeleri mesul tutarlar. Bazı ebeler, çocuk doğarken lohusanın altına sıcak su koyarlar, bunun buğusu da çocuğu boğabilir. Ölü doğan veya doğduktan bir az sonra ölen çocukların cenazesi yıkanır, ondan sonra gömülür. Bazı kadınlar da garip şekilli çocuk doğururlar, bunların göbeği kesilmez ve bu sebeple çocuk ölür, fakat komşulara ve tanıdıklara çocuğun ölü doğduğunu söylenir.

25— Doğumdan sonra lohusayı ilk tehdit eden hastalık, doğumun üçüncü günü başlayan «süt sıtması»dır. Süt sıtması olan lohusanın sütü kesilir, sütün tekrar gelmesi için iyi ve kuvvetli gıda alması lâzımdır.

26— Lohusayı fazla kalabalık yerde ve yıkanmadan yalnız bırakırlarsa al basar. Lohusaya önce bir ateş gelir, sonra kadın kendini kaybeder, âdeti deli gibi olur. O zaman hoca getirip derhal okutmak ve tütsülemek icap eder. Al basan lohusalardan okumakla ve tütsü ile iyi olanlar varsa da bunlar ömürlerinin sonuna kadar delişmen olurlar. Lohusayı al basmasından kurtarmak için doğumun üçüncü günü yıkamak, başına al kurdela ve omuzuna nazarlık takmak, yanına bir süpürge koymak, baş tarafına Kuranikerim asmak gibi tedbirlere baş vurulur.

27— Yeni doğan çocuğu ilk tehdit eden hastalık da «Gelincik»dir. Bu hastalığa tutulan çocuk mütemadiyen ve günlerce ağlar. Yavrunun topukları kızarır. Çocuğu «Gelincik»ten kurtarmak ve eğer bu hastalığa tutulursa tedavi etmek için izinli kadınlar kalın yorgan iğnesini ateşte kızdır-



rırlar, bununla çocuğun göbek altını üç defa yakarlar, bu yanıkların üzerine kızılık ekşisi sürerler.

28— Yeni doğan çocukların tutulduğu bir hastalık da «Sıkmaca»dır. Bu hastalık iki türlü olur, birine «Kara Sıkmaca», diğerine yalnız «Sıkmaca» derler. «Kara Sıkmaca» tehlikeli olup vaktinde tedavi edilmezse çocuğu öldürür. «Kara Sıkmaca» ya tutulan çocuk baygın bir hale gelir, bir kaç gün ne hareket eder, ne de meme emer, yalnız hafif hafif nefes alır. «Kara Sıkmaca» ya yakalanan çocuğu tedavi için izinli kadınlar çocuğun kürek kemiklerinin üzerlerini ve arasını uvalarlar, uvdukça buralardan kıllar çıktığı görülür, bu kıllar ustura ile kesilir, bu tedavi usulü tatbik olunduktan sonra çocuğu kırk gün yıkamazlar, eğer yıkarlarsa çocuk aynı hastalığa tekrar tutulur. Diğer «Sıkmaca»da çocuğun çeneleri kısılr, meme emmesine imkân kalmaz. Bunun tedavisi için de yağ ile çocuğun çenelerini uvarlar, bir kaç tane solcan bulup kıyarlar ve şekerle karıştırıp çenelerini üstlerine sürerler.

29— Yeni doğan çocuklara has bir hastalık da «Değişme»dir. Bu hastalığa tutulan çocuklar çok zayıflar, âdeta kemikleri meydana çıkar, yüzü korkunç bir şekle girer. Bu hastalığın tedavisi için çocuk, gece yarısı bir kaç saat boş bir mezar içine bırakılır, orada soyulur, üzerindeki elbiseler mezarlıkta terkedilerek çocuğa yeni elbise giydirilir ve ondan sonra eve dönülür.

30— Bazı çocuklar çok ağlar, bunun sebebi «yel»dir. Yel sökmek için çörek ve Hindistan cevizi otu kavrulur, anason ve zeytin yağı ile karıştırılarak macun haline getirilir, bu macundan çocuğa sabah akşam birer parça verilir.

31— Bunların dışında yeni doğan çocukların maruz kaldığı bir de «Kemik Hastalığı» vardır. Bu hastalık çocuklara pek küçükken yemek yedirmekten ve çocuğu temiz tutmamaktan ileri gelir. Bu hastalığa tutulan çocuklar zayıf ve sıksa olur, el ve ayak bileklerindeki kemikler şişer, çocuk bir türlü büyüyemez. Kemik hastalığının tedavisi için çocuğu iyi beslemek ve her gün ceviz yaprağı banyosu yapmak lâzımdır.

32 — Doğuran kadına lohusa döşeginde daima hazmı kolay şeyler yedirirler, lohusanın kabız olmamasına çok dikkat edilir. Lohusa döşeginde kadın üzerinde temiz bir entari ve nazar değmemesi için başında mavi bir yemeni ile oturur. Bileğinde mavi boncuklar ve küçük beşlik altunlarla yapılmış bilezik, sağ omuzunda nazarlık ve başında kırmızı bir kordela bulunur.

33 — Lohusanın sütünü getirmek için muhtelif çarelere baş vururlar. Bunlar şunlardır:



A — Musluğu kibleye karşı olan bir çeşmeye götürerek orada lohusa ya tavşan gözü, yahut şekere bulanmış güvercin yüreği yutturulur.

B — Balıkesir civarında «Sütlüce» denen bir köy vardır. Orada bir su ve bu suyun içinde de balık vardır. Beş kurşuk helva alarak bunu balıklara atarlar ve sudan bir desti alıp lohusaya içirirler.

C — Bir az ekmek, peynir, soğan alıp sığırtmaca verirler, sığırtmacı bunları sabahdan akşama kadar arkasında gezdirir. Akşam olunca getirip lohusa evine teslim eder. «Hayvanlar nasıl sabahleyin sütsüz gidip akşam sütlü gelirlerse, lohusanın da onlar gibi sütü gelsin» diyerek bunları lohusa yedirirler.

34 — Çocuk kırk günlük olunca gezmeğe çıkarılır. Gittikleri yerlerde çocuğun koynuna bir veya bir kaç yumurta koyarlar, yanaklarına un veya pamuk sürerler, annesine de ekmek, soğan verirler. Yumurta vermek çocuk büyüdüğü zaman çok çocuğu olmasını temenni etmek demektir, yüzüne un veya pamuk sürmek, çocuğun ak sakallı olmasını temenni etmek demektir. Anneye ekmek ve soğan vermek ise, sütünün bolluğunu temenni etmektir.

35 — Sütü kaçmasın diye doğurmadan önce sütlü kadınları lohusanın ayak ucuna oturtmazlar. Sütü az olan kadınlarda süt azlığı irsidir. Lohusanın sütsüzlüğü nazardan da ileri gelebilir. Yahut ilk defa sütü fazla olur, fazla sütü sağıp dökerler, bu da lohusanın sütsüzlüğünü mucip olur. Sütlü kadınlara nazar değmesin diye çocuklarını gizli emdirirler. Sütü kesilmiş kadının sütünü getirmek için okurlar, memesi üzerinde ateş söndürürler, yahut kurşun dökerler.

36 — Bazı çocuklar da analarının memesini almazlar. Böyle çocukları meme emmeğe alıştırmak için bir nusha okuturlar, bunu memelerinin üzerine bağlarlar. Bazı kadınların memeleri de başsız yani kördür. Böyle kadınların meme başları büyüsün diye kadınlar, köpek yavrusu emzirirler.

37 — Bazı kadınların sütleri de koyu olur. Koyu sütü çocuğun midesi hazmetmez, çocuk inkıbaz olur, mütemadiyen ağlar. Bazı kadınların sütü de suludur. O zaman çocuk zayıf kalır. Eğer lohusa üşürse sütü bozulur, bu hal çocuğun midesini de müteessir eder, çocuk ifrazata başlar. Buna mâni olmak için kış, yaz lohusaya hırka giydirirler. Annesinde hastalık varsa çocuğa meme vermezler.

38 — Lohusa laalettayin bir odada ve alelâde bir yatakta doğurur. Bir kaç gün sonra evin odalarından biri telli bohçalarla süslenir. Lohusa yatağını odada hazırlarlar. Lohusaya ilk defa komşu ve akrabaları «göz aydına» giderler. Eğer lohusa gece doğurursa hemen akraba ve ahbablarına müjdeci gider. Müjdeciye, bazıları para, bazıları mendil verirler. «Göz aydına» gelenler, lohusaya ve ailesine «gözünüz aydın, güle güle besleyin» gibi

tebrik sözleri söylerler. Göz aydına gidenler, bir kaç gün sonra lohusayı bir daha ziyaret ederler ve bu defa hediye götürürler. Bunlar altın, çocuğa çamaşır bibi şeylerdir. Hediye getirenler lohusa evinden ayrılırken lohusanın yasdığı altına para koyarlar. Bu para lohusaya aittir. Ahbap ve akrabalar lohusa evine yemek yapıp gönderirler, bu yemekler, tavuk, muhallebi, pilâv veya börekten ibarettir. Lohusaya götürülen hediyelerin en makbulü altın ve çamaşırdır.

39 — Lohusayı akraba erkekler de ziyaret ederler, baba, kayınbaba, erkek kardeş, erkek ziyaretçilerin başlıcalarıdır. Lohusa bunların elini öper, hepsi lohusanın bileğine altın bağlarlar. Sonra yaşlı amcalar, dayılar da lohusayı ziyaret eder, bunlar da birer altın hediye ederler.

40 — Lohusa erkek çocuk doğurmuşsa evin içinde büyük bir sevinç hüküm sürer. Tanıdıklara ziyafetler, ebeye hediyeler verilir. Çocuk kız olursa sevinç o kadar fazla olmaz. Zaten bir kızı olan kadın tekrar bir kız çocuk doğurursa kocası surat eder. Erkek çocuk istenmesinin sebebi, babasının yerini tutacağına hükmedilmesidir.

41 — Çocuğa üç veya yedi günlük iken ad verirler. Eğer çocuğa tek günlerde ad verilerse ondan sonra doğacak çocuklar erkek olurmuş. Balıkesirde çocuklara iki isim verirler. Bunlardan birine göbek adı, diğetine ezan adı derler. Göbek adı, çocuğun göbeği kesilirken ebe tarafından konulur. Ezan adına burada küçük ad da diyorlar. Küçük ad veya ezan adı çocuğun şahsiyetini kazanması için verilmiş addır. Çocuk ad verilmenden ölürse «Satılmış» diye ad verilerek gömülür. Çocuklara en çok verilen adlar, aile arasında yetişen büyüklerin adlarıyla ölmüş ana, baba, dede, haminne ve kardeş adlarıdır.

42— Ezan adı, yahut küçük ad, çocuğun kulağına ebe, yahut babası yahut ailenin büyüklerinden biri veya memleketçe muhterem tanınmış bir hoca tarafından ezan okunarak verilir. Bazıları çocuğa doğrudan doğruya kendi babasının ismini verir ki, bu da çocuğun yaşaması içindir.

43— Lohusa yatağı, çocuk doğduktan on beş, yirmi gün sonra kaldırılır. Lohusa yatağının kaldırılması için fena telakki edilen günler ve saatler yoktur. Lohusalık kırk gün devam eder. Kırkıncı gün öğle yemeğine ebe ve yakın akrabalar davet edilir, yemekten sonra kırk hamamına gidilir. Kırk hamamında kına yakılır, rastık çekilir, yıkanılır, eğlenilir. Yıkandıktan sonra ebe geniş bir kuşakla lohusanın belini sıkar, hamamdan çıkılacağı zaman eline bir tas su alır, sağ elini tasın içindeki suya kırk defa batırarak suyu kırklar, bu su lohusanın başından aşağı dökülür. Aynı tarzda bir tas su da çocuğun üzerine dökülür. Kırk hamamından sonra sekiz on gün lohusayı evde yalnız bırakmazlar.

44— Balıkesirde beşik pek kullanılmaz, burada en çok kullanılan sa-

## HURŞİT İLE MİHRİ

Bir varmış, bir yokmuş; zaman zaman içinde, kalbur saman içinde, deve tellal iken, horoz imam iken, manda berber iken, annem kaşıkta, babam beşikte iken, ben babamın beşigini tıngır mıngır salları iken, babam düştü beşikten, alnını yardı eşikten, anam kapı maşayı, babam kapı küreği, gösterdiler bana kapı arkasındaki köşeyi .

O öfke ile Tophane minaresini cebime sokmıyayım mı borudur diye, o öfke ile Tophane güllesini cebime doldurmıyayım mı darıdır diye, o öfke ile denize basmıyayım mı kıyıdır diye.. Orada buldum iki çiftte bir kayık, çek kayıkcı Eyübe Eyübün kızları haşarı, bir tokat vurdular enseme gözlerim fırladı dışarı. Orada gördüm bir kız, adı Emine, gittim baktım evine, bir tarafı tozluk dümanlık, bir tarafı çimenlik çayırılık, bir tarafı sazlık samanlık, bir tarafta boyacılar boya boyuyor renk ile, bir tarafta demirciler demır dövüyor denk ile, bir tarafta Mehmet Ali Paşa cenk ediyor şevk ile, anan yahşi, baban yahşi, kurtuldum ellerinden..

Vaktile Yemen padişahlarından birinin Hurşit isminde bir oğlu varmış. Hurşit, bir gün ava gitmek için babasından izin almış Yola çıkmış Bir kaç saat yürüdükten sonra üç tane kardeşe rast gelmiş. Hoş, beşten sonra Hurşit, bunlara kendisini de kardeşliğe kabul etmelerini söylemiş Onlar da:

— Ninemize söyleyelim de razı olursa seni kardeşliğe alırız, demişler. İşi ninelerine anlatmışlar. Nineleri ise:

— Pekâlâ, demiş, uçdünüz, dört olursunuz..

İncaktır. Bir tulbent içine bir az lokum ve ekmek konularak bağlanır, emzik yapılır, bu emzik ağzına verilip çocuk salıncağa arka üstü yatırılır. Çocuk uyurken anası bütün ev işlerini yapar.

45— Çocuk salıncakta çok ağlarsa sancılandığına hükmedilerek ilâç yapılır. Çok ağlıyan çocuk için bazıları «nafakası bol olacak» derler ve meme vererek çocuğu sustururlar. Çocuğun ağlama tarzından her hangi bir mana çıkarılmaz.

46— Çocuk doğarken ayak veya kık tarafından gelirse doğum uğursuz, baş taraftan gelirse doğum uğurlu sayılır. Çocuk doğduğu zaman elleri kulaklarına doğru kalkmış vaziyette ise büyük bir adam olacağına, elleri göğsünde ise bilgic olacağına, eğer doğar doğmaz elleri bir şey arar gibi hareket ederse iyi huylu olacağına inanılır.

Mehmet Halit Bayrı

Derken Hurşit bunlarla beraber yaşamaya başlamış.

O memlekette Mihri isminde çok güzel bir kız varmış. Bunlar birbirlerine âşık olmuşlar. Fakat orada bir de Kara Yüzbaşı isminde biri daha varmış. O da Mihriyi severmiş.

Bir gün kız, Hurşide bir yüzük, Hurşit de kıza bir bilezik vermiş, nişanlanmışlar. Bir zaman sonra Hurşit bir memlekete ava çıkmış. Bu fırsattan istifade etmek isteyen Kara Yüzbaşı da, etrafa «Hurşit öldü» diye bir haber salmış, sonra kıza kendisine gelmesini söylemiş. Nihayet kızın kalbi de Kara Yüzbaşıya akmış, nişanlanmışlar. Evlenme zamanları gelmiş. Kırk gün kırk gece düğün yapmaya başlamışlar. Otuz dokuzuncu günü Hurşit çıkagelmiş. Ninesi hemen :

— Oğlum, demiş, nerede kaldın? Kara Yüzbaşı kıızı alıyor. Bu gün düğünlerinin otuz dokuzuncu günü.

Bunun üzerine Hurşit :

— Kız kimin kısmeti ise bu gün belli olur, demiş.

Derviş kıyafetine girmiş. Etine bir saz almış kardeşlerinden birini rakıcı, birini mezeci, diğerini de kahveci yapmış. Bunlar sözleşmişler. Her biri rakıcı, mezeyi, kahveyi vererek düğündekileri sızdırmışlar. Yukarıya, Kara Yüzbaşının yanına çıkmışlar :

— Efendim, demişler, aşağıda elinde sazı ile bir derviş var. Müsaade ederseniz o da gelsin.

Kara Yüzbaşı ise :

Ben bu günü gördüm ya, kim gelirse gelsin, demiş.

Hurşit sazı eline alarak yukarı çıkmış, oturmuş. Sazını çalmağa başlamış. O sırada etrafına bakmış, Mihri yedi kat camın arkasında oturuyor. Kendini kıza tanıtmak istemiş, sazına vurmuş :

*Kırbam suya daldırdım,  
Doldu diye kaldırdım,  
Benim imanım yârim,  
Bileziğim çaldırdım...*

Sonra arkasından :

*Ay doğar alışandan,  
Gün doğar gülüşandan,  
Benim imanım yârim,  
Bileziğim nişandan...*

Diye çalmış, söylemiş. O sırada kız parmağındaki yüzüğünü görmüş. Düşüp bayılmış. Hizmetçiler ayılmışlar. Bu sırada hepsi sarhoş olduğun-

dan çocuklar fırsat bulup kızı yedi kat camın arkasından almışlar, Hurşit ile beraber onu atlara bindirerek kaçmışlar.

Bunlar, az gitmişler, uz gitmişler, dere tepe düz gitmişler, bir de arkalarına bakmışlar ki bir çuvaldız boyu yer gitmişler, orada bir çayırılık görmüşler. Kız :

— Beyim, demiş, atları burada salalım da ben çoktanberi uykusuzum, bir az uyuyacağım...

Hurşit, kızı dizine yatırmış. Fakat bir müddet sonra tozu dumana katarak Kara Yüzbaşı görünmüş. Hurşit kızı uyandırmaya kıyamamış :

*Kul olayım diz üstünde yatana  
Şakı yiğit bülbül gibi ötene  
Getirmedim seni bizim vatana  
Acel peymanemiz geldi sevdigim.*

Diye söylerken kız uyanmış :

— Ne oluyor beyim, diye sormuş.

Hurşit, yolu göstererek :

— Ne olacak, Kara Yüzbaşı tozu dumana katarak geliyor, cevabını vermiş. Kız hemen Hurşide :

— Hiç korkma, demiş. sen hemen palanı çıkar, bana ver. O, geldiği zaman doğruca üzerime atlar, ben de pala ile kafasını biçerim.

Hurşit evvela buna razı olmak istememiş. Fakat kızın ısrarı üzerine dayanamamış, palayı kıza vermiş. Sonra kendisi bir az ileriye giderek yolun kenarında durmuş. Kara Yüzbaşı oradan geçerken kıza :

— Bana bunu mu yapacaktın, demiş.

Sonra Hurşidin üzerine yürümüş. Arkadan kız yetişerek Kara Yüzbaşının kafasını uçurmuş. İş bitince Hurşitle beraber kaçmaya başlamışlar. Bir aralık arkalarına baktıkları zaman Kara Yüzbaşının askerlerinin geldiğini görmüşler.

Askerler, efendilerini orada ölmüş görünce o köyün ahalisine haber göndermişler. Hurşidin şeklini tarif ederek, o kıyafette bir adama rastgölürlerse derhal öldürmelerini söylemişler.

Yolda Hurşit ile Mihri haramilere rastlamışlar. Haramiler bunları kesmek istemişler. Hurşit hemen :

*Yürüdüm yokuşu çıkardım düze  
Kelleyi çıkardım seksene yüze  
Şimdi mühlet geldi arap seyişe  
Gel öldürme arap kanım zay olmaz.*

Pırçasını söylemiş. Haramiler insafa gelmişler, bunları bırakmışlar. İki

âşık, epeyce yol gittikten sonra başka haramilere rastgelmişler. Bunlar daha fena imişler. Artık kurtuluş yokmuş. O zaman kız :

*Susuz mudur şu pınarın ayağı  
Yağız mıdır gelenlerin yüreği  
Ne ben gel'n olam ne sen güveyi  
Sarsak öldürürler sarmasak öldük.*

Diyerek onları da merhamete getirmiş Yine yollarına devam etmişler. Bir kaç gün daha gittikten sonra Hurşidin babasının memleketine yaklaşmışlar. Bu sefer de Hurşidin babasının haramileri karşılarına çıkmışlar. Hiç aman vermeden bunları öldürecek olmuşlar Hurşit :

— Bir beyit sövliyeyim de ondan sonra ne yaparsanız yapınız, demiş. Arkasından :

*Âli Osman sancağı Yemen oğluyum  
Adımı sorsanız ben Hurşit beyim.*

Der demez haramiler eteklerine sarılıp Hurşidi attan indirmişler. Babasına haber göndermişler Derhal bir kaç yüz tüfekli gelmiş. Hurşit beyi karşılayarak sarayına götürmüşler. Kırk gün kırk gece düğün yaparak Mihri ile Hurşidi evlendirmişler. Onlar muratlarına ermişler... Darısı dinliyenlerin başına...

## Ü V E Y A N A

Bir varmış, bir yokmuş, bir padişahın güzel bir kızı varmış. Kızın ismi de Dünya Güzeli imiş. Bir gün Sultan hanım ölmüş, kız öksüz kalmış. Padişah da başka bir kadınla evlenmiş. Kadın güzelmiş ama kız kadar değilmiş.

Kadın, üvey kızını kıskanmağa başlamış, nihayet onu ortadan kaybetmeğe karar vermiş. Bir cadı kadın çağırmış. Eline bir kese altın vererek kız ortadan kaybetmesini söylemiş.

Cadı, bir gün Dünya Güzeline giderek :

— Hadi kızım, demiş, seninle bir az dolaşmağa çıkalım . . .

Kızı almış, bir dağın tepesine çıkarmış. Ona :

— Kızım, demiş, üvey annen seni ortadan yok etmek istiyor. Bu işi bana havale etti. Ben seni buraya kadar getirdim, fakat bir şey yapmıyacağım. Sen şimdi buradan istediğin yere git, fakat eve dönme !

Dünya Güzeli dağ başında bir müddet durmuş, ağlamış. Bir aralık arkasına bakmış, kocaman bir saray görmüş. Hemen sarayın kapısından içeri

girmiş. Sofanın ortasında bir sofra görmüş. Sofrada yedi tabak yemek varmış. Yedisinden de birer lokma almış, yemiş.

Sonra odalara girmiş, bir tanesinde yedi tane karyola görmüş. Bunlardan birinde yatmış, karyola küçük gelmiş Diğerinde yatmış, oda büyük gelmiş Nihayet bir tanesi tamam gelmiş, onun içinde yatmış

Bir az sonra ev sahipleri gelmişler. Biri:

— Benim yemekten birisi yemiş, diye kıyameti koparmış.

Diğeri:

— Benim yemekten de yemişler, diyerek söylenmiş

Böylece hepsi de öfkelenmişler. Sonra yatmağa gelmişler.

Bir tanesi:

— Benim yatağıma birisi yatmış, demiş.

Bir diğeri:

— Benim yatağıma da vatmışlar, diye hiddetlenmiş.

Üçüncüsü, dördüncüsü de hep aynı şikâyetle bulunmuş. Hep birden bağırılmışlar.

En sonunda birisi:

— İşte benim yatağımda da yatıyorlar, diverek kızı kaldırmış.

Onun çok güzel olduğunu görünce hepsinin hiddeti geçmiş.

— Sen bize kârdeş olur musun, demişler.

O da:

— Olurum, diye cevap vermiş.

Sabahleyin bu yedi kardeş çalışmağa gitmişler, kızı evde bırakmışlar.

**Bu da** yemekleri yapmış, evin işlerini görmüş Böylece on gün kadar geçmiş.

Bu kızın babasının evinde bir aynası varmış. Evvelce işi bittikten sonra **bu aynanın** karşısına geçerek:

— Annem mi güzel, ben mi güzelim, diye so armış.

Ayna da:

— Sen güzelsin, diye cevap verirmiş.

Bir gün üvey anası bu aynanın karşısına geçmiş:

— Sen mi güzelsin, ben mi, diye sormuş

Ayna da:

— Ne sen güzelsin, ne ben, demiş, Dünya Güzeli güzel . . .

O zaman kadın:

— Vay bu kız hala mı yaşıyor, diye hiddetlenmiş, bir cadı karı çağırarak gidip bu kızı öldürmesini söylemiş.

Cadı karısı yüzükler, boncuklar almış, bunlardan birisini alıslanmış:

— Boncuk satarım, yüzük satarım, diye kapı kapı dolaşmağa başlamış.

En sonunda kızın kapısından geçerken, kız:

— Yüzükçü! diye bağırılmış.



Cadı kadın kapıya gelince, kıza bir çok şeyler gösterdikten sonra :

— Kızım bu yüzük parmağına iyi gelir, diyerek yüzüğü kızın parmağına takmış. Kızda hemen ölmüş.

Kardeşleri akşam eve geldikleri vakit kıızı ölü bulmuşlar. Ağlamışlar, sızlamışlar, sonra parmağındaki yüzüğü görünce çıkarmışlar, kız da uyanmış. Başından geçenleri anlatmış.

Bunun üzerine kard-şleri :

— Sen bizden izinsiz bir şey alma, biz sana ne istersen çarşıdan getiririz, demişler.

Kızı gece eve bırakarak işlerine gitmekte devam etmişler.

Bir gün kızın üvey annesi tekrar aynanın karşısına geçmiş :

— Ayna, ayna, demiş, sen mi güzelsin, ben mi güzelim ?

Ayna bu sefer de :

Ne sen güzelsin, ne de ben, diye cevap vermiş, Dünya Güzeli güzel.

Bu sözleri işiten kadın :

— Vay bu kız gene yaşıyor mu, diye hiddetlenmiş. Cadı karısını buldurmuş.

Cadı karısı, bu sefer eski zaman kuşaklarından satmağa başlamış. Kuşaklar sihirli imiş. Kız, cadı karıya seslenerek :

Kapı kapalı olmasaydı bir tane alırdım, demiş.

Kadın ise :

— Yok kızım, demiş, sen üzü'lme ... İp uzatta bağlayayım ...

Kız pencereden aşağı bir ip uzatmış. Cadı kadın kuşağı ipe bağlamış. Kız yukarı çekerek kuşağı teline bağlayınca ölmüş.

Akşam olunca kardeşleri gelmişler. Kızı ölü görünce, belindeki kuşağı çıkartarak onu diriltmişler. Yine darılmışlar :

— Sen riçin bizden izinsiz alıyorsun, ne istedin de getirmedik, demişler.

Aradan bir sene geçmiş. Yine kızın üvey annesi sarayındaki aynanın karşısına geçmiş

— Ayna, ayna, demiş, sen mi güzelsin, ben mi güzelim ?

Ayna gene :

— Ne sen güzelsin, ne ben güzelim, Dünya Güzeli güzel, cevabını vermiş.

Kadın tekrar aklı başından gitmiş :

— Eyvah bu kız hâlâ yaşıyor, diye dövünmeğe başlamış

Tekrar bir cadı karısı buldurmuş. Bu cadı karısı elması almış, içine akyon doldurmuş, kızın kapısına kadar gelmiş. Kız da heves ede ek bir tane almış, yemiş, hemen ölmüş

Kardeşleri geldikleri zaman hakmışlar ki hiç bir yerinde bir şey yok. O zaman öldü diye ağlamağa başlamışlar. Buna güzel bir tabut yaptırmışlar, tabutu bir dağın tepesine götürmüşler.

Kızın bir de bileziği varmış ki, parlaklığı sekiz saatlik yerden görülmüş.

Kardeşleri, onu dağın tepesinde üç gün üç gece beklemişler. Sonra bırakıp gitmişler.

Bir gün bir padişahın oğlu kırlara gezmeğe çıkmış. Bakmış ki karşıdan bir şey parlıyor, Lalası ile beraber oraya gitmişler. Şehzade kızı atının üzerine almış At yolda sıçradıkça kızın ağzından elmalar dökülüyormuş. Nihayet kız canlanmış, fakat bir şey anlatamıyormuş.

Şehzade, Dünya Güzeline :

— Bana varır mısın, diye sormuş.

Kız da başını sallıyarak :

— Varırım. diye cevap vermiş.

Hazırlıklar bitirildikten sonra her kes düğüne çağırılmış. Kızın babası ve üvey annesi de davet edilmiş. Düğün günü baba kız birbirlerini tanımışlar. Baba, kızına :

— Kızım, demiş, ben sana ne yaptım ki sen beni terkettin?

Kız da başına geleni anlatmış. Her şeyi öğrenen padişah, karısına dönerek :

— Kırk bıçak mı istersin, kırk at mı, diye sormuş. Kadın da :

— Kırk bıçak düşmanın başına, demiş, kırk at isterim.

Bunu kırk atın kuyruğuna bağlamışlar Her parçası bir taşda kalmış. Yaptığı fenalığın cezasını bulmuş. Kızla şehzade de bahtiyar olmuşlar...

## KURNAZ KIZ

Bir varmış, bir yokmuş, evvel zaman içinde Mehmed isminde bir adam varmış. Bu adam seyahata çıkmağa karar vermiş. Kızını komşuya bırakmış, kendi de yola çıkmış.

Kız her gün komşunun bağçesinde dolaşmış. Gene bir gün bağçede gezerken bir demir kapı görmüş. İçerde Kırk Haramilerin ahçıbaşı soğan kavuruyormuş.

Kız, adama :

— Ahçıbaşı, ne yapıyorsun, diye seslenmiş.

O da :

— Yemek pişiriyorum kızım, diye cevap vermiş.

Kız etrafına bir göz gezdirmiş. Büyük rallarda dizili olan fırçaları görmüş. Ahçıya :

— Bunlarda ne var, diye sormuş.

Abçı da :

— Yağ, bal, pekmez, reçel, diye cevap vermiş.

Kız bunları duyunca :

— Ah ahçıbaşı, demiş. canım pekmez istiyor, bir az ver de eve götür-  
reyim.

Ahçı pekmez almak için merdivenle fiçinin yanına çıkmış. Tam o sırada kız, ahçının ayaklarından tutarak onu fiçinin içine atmış, sonra kaçmış.

Akşam olunca Kırk Haramiler eve gelmişler, ahçıyı bulamamışlar. Araya araya adamı nihayet pekmez fiçisinin içinde bulmuşlar. Onu hemen oradan kurtararak yıkamışlar, avıltmışlar. Sonra :

— Ne oldu sana, diye sormuşlar

O da :

— Hiç, demiş, canım pekmez istemişti. Bir az alayım da yiyeyim dedim. Ayağım kaydı, fiçinin içine düştüm.

Kız, ertesi gün gene gelmiş Ahçıya :

— Ah babacığım, canım babacığım, bir kaza oldu, diyerek onu okşamış, bu sefer bal istemiş.

Ahçı kıza güvenememişe de, kız düşürmeyeceğine yemin edince gene merdivene çıkmış. Fakat kız tekrar ahçıyı fiçinin içine atmış.

Akşam olunca Kırk Haramiler gelmişler. Gene ahçıyı ortalıkta görmeyince aramağa başlamışlar. Araya araya tu sefer bal fiçisinin içinde bulmuşlar. Alıp temizledikten sonra ayıltmışlar :

— Sana gene ne oldu, diye sormuşlar.

Ahçı bu sefer de :

— Canım bal istemişti, bir az alıp yiyeyim dedim, alırken ayağım kaydı, içine düştüm, demiş

Kız böyle dört beş gün arka arkaya gelerek ahçıyı fiçilere atmış. Kız bir gün gene gelmiş. Yemek odasında asılı duran sepeti görmüş.

Ahçıya :

— Haydi şu sepetin içine bin de, demiş, seni tartayım.

Ahçı sepete binince kız makarayı çekmiş, ahçıyı tavana bağlamış.

Akşam olmuş, Kırk Haramiler gelmişler. Ahçıbaşını tavanda görmüşler, yere indirmişler :

— Ahçıbaşı sana ne oldu, diye sormuşlar.

Zavallı ahçı bu defa da :

— Kendimi tartmak istedim, demiş, makaranın ipi kopunca böyle tavana bağlı kaldım.

Ertesi günü kız bir çok rakı şişekleri alarak ahçıbaşının yanına gelmiş :

— Ne olur, beni sarayın üst katında gezdiresene, demiş.

Çoban - Delikanlı âdetleri

II

Bu havalide umumiyetle yılda iki defa çoban beğilenir. 1— Kasımda kış çobanı. 2— «Hidirellez» yaz çobanı. Ekseriya kış çoban lığı zahmetli olduğu için yaz çobanlığı da aynı adama verilir. Çoban çıkarılırken (çoban çıkarmak: Sürüye çoban tayin etmek) kış çobanına davarların yattığı çardağın (1) gübresi çoban hakkına ilâveten kendisine bırakılır. Yaz çobanına ise yatak (2) ve kasımdan sekiz, on gün evvel sürünün bütün südü terkedilir. «Yatak yatma» çoban için gelirli bir iştir. Ve bu yüzden çobanın yazlık ücreti az olur. Bütün bir gün mâhir bir çoban elinde otliyerek doyan ve yorulan sürüyü akşam söz verdiği kimsenin tarlasına getirir ve orada günlerce geceleri sürüsünü yatırır «Buna yatak yeri» denir. Tarlada bütün gece ateş yanar. Yakılacak odunlar «köy korusu» ndan mal sahibi tarafından getirilir. (Halbuki koruluktan şahıslar odun kesemez, ancak kış çok olduğu zaman umuma «korudan odun vermek» suretile odun

[1] Çardak: Kışlık ağıl köy dışında çoban sürüsüle bütün bir kış kalır. Sürünün yattığı üstü kapalı ve üstü açık kısım ve buna butişik (Çoban salık - Çobanın yattığı) yer den ibarettir.

[2] Sürüyü münasip zamanlarda geceleri arzu edenlerin tarlasına gübrelenmesi için yatırır. Akşam yemeği tarla sahibine aittir. Bir miktarda para verir. 50 ile 70 kuruş arasındadır.

Ahçı da, peki, demiş. Sarayın üst katını gezmeğe başlamışlar. Bir aralık gelin odasına girmişler. Kız, ahçıya:

— Ben de içiyorum, haydi beraber içelim, diyerek bütün rakıları içirmiş.

Ahçı sarhoş olmuş. Kız onun sakalını, bıyığını traş etmiş, dudaklarını boyamış, yanaklarına alık sürmüştü. Derken başına başlık, arkasına gelin entarisi giydirmiş. Taç takmış. Onu güzel bir gelin haline soktukten sonra kaçmış.

Akşam gene Kirk Haramiler gelince ahçıyı aramağa koyulmuşlar. Nihayet zavallı adamı bu halde bulunca şaşırmışlar. Oradan alıp soymuşlar, yıkamışlar, ayıltmışlar.

Ahçı kendine gelince, Kirk Haramiler:

— Sana böyle ne oluyor, demişler.

(Devam edecek)

Naki Tozeli

kesilebilir.) Yatak gecelerinde akşam yemeğini getiren kimse mal sahibi hesabına sürünün komşu tarlalara çıkıp gübrelememesi için tarlada kalır. Bunun vazifesi sürüyü hırsızdan ve kurttan muhafaza, hem de sürünün civar tarlalara gitmesine mâni olmaktır. İki çoban ve tarla sahibi nöbetleşerek uyurlar. Çobanlara yardımcı olarak gelen kimse onlara köy havadislerinden çobanlarda ona dağda gördüklerinden, başlarından geçen vakalardan, kışın çardakta geçirdikleri fırtınalı, karlı, tipili zamanlardan kurt saldırımlarından, çardağa sığınmaya gelen «Eşkîya» ve hırsızlardan bahsederler. Türkü söylerler, kaval çalınır (sürünün yatma ve dinlenmesinden yardımcı olur kanaatle). Kaval «12» deliklidir daima kamıştan yapılmıştır.

Ak koyun meler gelir  
Dağları deler gelir  
Yalnız yatan kızların  
Aklına neler gelir

"Çal, (1) dan davar akışır (2)  
Harmancılar bakışır  
Şu herifin kızına  
Ai basmalar yakışır.

Nakarat

Kara koyun yayılır  
Saçakları sayılır  
Daş dibinde bir kız var  
Gören oğlan bayılır.

Aman aman bağla memen düğümü  
İsterler öldüğümü  
Sağ başım yastık ister  
Sol başım sevdiğimi ..

Şu dağlara meşesi  
Baharların neşesi  
Esmerimin gözleri  
Yaylalar menekşesi

..

İlh ... Çoban kavalile türkü ırladıktan sonra akşam yemeği gelen kabı temizler ve sürünün arasına karıştır. Sütü keçileri tanıdığı için on on beş keçi memesine birer ikişer defa yapışmak (3) suretile kabı doldurur. Çünkü «yatak yeri» ne köyden bir kaç delikanlı üzüm veya incir «buğ» ları (4) ellerinde çobanın yanına süt yemeğe gelirler. Sütle incir dondururlar. İncir dondurma bilhessa sütler iyice koyulaşıp kaymaklaştığı zamanlarda şu şekilde yapılır: Pişmiş süt içine sıcakken incir atılır ve öylece soğumağa terkedilir. Dondurduktan sonra yenir. Süt pişirmenin hususî bir tarzı vardır. Dağda daima süt böyle pişirilir. Yumurta ve yumruk büyüklüğünde yuvarlak pürüzsüz kalker olmyan taşlardan sekiz on tane seçilir. Gece sabaha kadar yanan ateş furuna atılır. Bu taşlar iyice kızarır. Ateşe konmadan su bol olursa taşları yıkarlar. Ağaştan maşa veya akşam yemeği yenen kaşıkla bu taşlar birer birer alınarak çobanın sağıp geldiği

[1] Meyre koyunun garbinde bir dağ üstü, ardıc ağaçları ile kaplıdır.

[2] Akışmak: Sürünün koşarak akar gibi yürümesi.

[3] Tutup sıkmak.

[4] Buğ: Yiyecek ve saire konan değirmi, murabba şeklinde bir bohradır.

sütün içine atılır. Süt bu kızgın taşların hararetille ısınıp kabarcınca taşlar çıkarılır ve süt böylece pişmiş olur.

Delikanlıların söyledikleri türküleri :

Döne döne değirmenin tunç imiş  
Yana yana kara bağrım incimiş  
Ergen (1) kıza yalvarması gücümüş  
Tatlı tatlı konuşalım sevdiğim

Evlerinin önü geçemem yoldan  
Yüzüme bakmaya arımlı den elden  
Koyunluk memeler tomurcuk gülden  
Birini bana versen kokmaz mı gelin

Evlerinin önü bir ufak havlu (2)  
Havlunun içinde malları (3) bağı  
Kız seni sevenler neylesin malı ?  
(Dünyada kalır dünyanın malı)  
Sarılalım oynasalım sevdiğim

Güzel'in çevresi (4) hındidir hındi  
Bu güzellik sana mevladan ındı  
Söyleme çağların şimdidir şimdii  
Sarılalım oynasalım sevdiğim

Kırmızı gül ağacının dalları yerde  
Kimseler uğramasın benim gibi derde  
Ayın doğup «gün» ün indiği yerde  
Sarılalım oynasalım sevdiğim.

Bizim yaylaların koyağı susuz  
Ellemen (5) yarım dünden uykusuz  
Yetimden büyüttüm yüreği bağız  
Sarılalım oynasalım sevdiğim.

Bizim yaylaların koyağı otlu  
Bir güzel yetirdim cevahir adlı  
Şirindir sözleri şekerden tatlı  
Gördünüz mi onu karlı dağlar heyl..

Kaleden ındım düze  
At bağladım nargize  
Altı aydır vurgunum  
Ela gözlü bir kıza.

Küşe başı meyhane  
Asmadandır kapısı  
Ben gözüm almışım  
On beş sene mabusu (6).

[1] Ergen: Evli olmıyan kız veya erkek.

[2] Havlu: Aylu.

[3] Mal: Davar, Sığır öküz gibi hayvanlar, tarla ve sairye de denir.

[4] Çevre: Ucu sırma ile işlemeli mendil.

[5] Ellemen: Dokunmayın.

[6] Mabus: Mahbus.

Kale (1) dibi beklerim  
Vay benim emeklerim  
Mahbusda yata yata  
Çürüdü kemiklerim.

Kaleden aşan gelin  
Al giyin kuşan gelin  
Erin çepkin (2) sen güzel  
Gayret et boşan gelin.

Çobanın kavalile iştirak ettiği hep bir ağızdan söylenen parça:  
mükâlemeli.

- Ayşem nerden gelin (3)?  
— Nadasdan (4)
- Ben seni bilemedim çakır Ayşem!..  
— Her yanlarım bağ bostan...
- Ayşem nerden gelin?  
— Odundan
- Ben seni sevemedim çakır Ayşem  
— Baldırımdan budumdan

Çobanın tek olarak söylediği türküleri:

Sarı çiçek sarı dağlar  
Mor menevşe (5) moru dağlar  
Yaylada sevdiğim «ah» çekup ağlar  
Başı karlı ırı dağlar ırı dağlar.

«Çiçek dağı» (6) derlerde var mı zararım?  
Yar yitirdim uğurun, uğurun ararın  
Kaç güneydi seninle kavli kararım?  
Beş gün oldu gitti gelmez ağların.

«Sivri» (7) dağı karlı buzlar  
Dört bir yanı gelin, kızlı  
Sevdiğim pek de nazlı  
Başı karlı ırı dağlar ırı dağlar.

Çıkım «Güzören» (8) dağına  
El uzattım dost bağına  
Aşiretten imdat gelmez  
Çıkalım sivri dağına.

«Emirdağı» biri birine bakar  
Yüreğimden damla damla kan akar  
O yar ile bir gercek yatmadım  
Gözleri içimde kalbimi yakar.

Emir dağı denen yere gidelim  
Ayvadan osandık nare gidelim  
Buranın güzeli gönül eylemez  
Gönül eyleyecek diyare gidelim.

[1] Kale : Kal'e, hapishane mukabil.

[2] Çepkin : Çırkın.

[3] Gelin : Geliyorsun.

[4] Nadas : Sürülerin dinlendirildiği tarla.

[5] Menevşe : Menekşe.

[6] Ç çek dağı : gök tekede «yıldızlı»nın garbinde başı daimi karlı bir dağdır.

[7] Mevre köyunun garbinde «çal» dağının karşısında üzeri meşe ormanlarıyla kaplı (tana-) dağı adile de meşhur üzerinde (kel yayla) bulunan o havanın en yüksek dağdır.

[8] Güzören : Kuzören buzköyün şarkında bir dağdır. «Sarı oğlan» civarındadır.



## BURSADA ESNAF CEMİNETLERİ LONCALAR

Kurulduğu zamandanberi Bursa daima faal bir hayata sahne oldu. (1) Bu faaliyet siyasi vaziyete göre çoğaldı veya azaldı, Osmanlıların merkezi olduğu sırada âzamiye çıktı (2), iki tarafından demir yolları yapıldıktan sonra hariçten kendisine gelen yollar kapandığı şu sırada da azaldı, fakat hiç eksilmedi. Bunun sebebini tabiatın Bursaya bahşettiği zenginlikler teşkil eder: Tabii güzelliği, münbit arazisi, Bursaya has sanatlar bu faal hayatı yaşatmağa kâfi gelmektedir.

Bu kesif kütlenin ihtiyaçlarını temin edecek sanat erbâbının bulunması, onların da kendilerine mahsus teşkilâtları, merasimleri olması lâzımdır. Bu itibarla tedkiki lüzumlu olan bu mevzuu hocam Bay Ahmet Caferoğlu'nun tavsiyesi üzerine inceledim. Teşkilâtları ve merasimleri hakkında selâhiyettar kimselerden topladığım mâlûmat şundan ibarettir: (3)

\* \*

- 1) — Amasyalı meşhur müverrih istırabona nazaran Bursayı kuran Lidyâ hükümdarı Kirezüsle muasır «Prusyas» adlı birdir. (Mehmet Ziya, Yeni Mecmua Bursa fevkelâde nushası S. 169)
- 2) — 1050 h. de Bursayı ziyaret eden Evliya Çelebi «Bursa çarşılarının eşinin İstanbul'da bulunamayacağını, ancak o ayarda çarşı Edirne ve Halepte bulunabileceğini» kaydediyor. (Seyyahatnâme, C. 2, S. 25)
- 3) — Bu hususta merasimlerde reislik vazifesile hazır bulunmuş Bay Bekir'in ve Bursanın en ihtiyar berberi, merasimlerde bir çok defalar bulunmuş, Kayan'da mutevazir bir Kahvede berberlik etmekte olan 70 hık Bay Sâidin kıymetli mâlûmatlarından istifade ettim. Kendilerine teşekkür borcumdur.

Çıktım «Güzören» dağına  
Kardızleyi bozdızleyi  
Yaralarım göz göz oldu  
Yargözleyi yargözleyi.

Kekliğimi koydum taşın başına  
O da öter yanık yanık eşine  
Kara sevda gelmedi mi başına?  
Ay gelin yayla kı ben varacağım ben konacağım  
Derdine bela na ben yanacağım.

Yaylaya giderken yolun sağında  
İki güzel gördüm sivri dağında  
Ne olursa olur uğur bağında  
Gidelim dağlara karagözüm hey!

Bu şekilde çoban ve delikanlılar haftanın muayyen gecelerinde cura (1) ve kaval çalarak eğlenirler. En sonra «incir dondurması» sını yerler ayrıca yukarıda pişme tarzını anlattığımız süde ekmek doğramak, ekmek basmak suretile süt yerler ve geceyi bu şekilde geçirmiş olurlar. Çoban süt sağarken «sağılır»: (2) çok olanlarınkinden birer sıkım alır.

O. T. Meyreli

[1] Cura: Sazdan daha kısa saplı beş telli hakiki Türk sazıdır.

[2] Süt veren keçi: Sağılır.

Vilâyette bulunan her çeşit esnafın bir cemiyeti vardır. (1) Bu cemiyetin idare heyeti altı âza ve bir de kâhya olmak üzere yedi kişiden mürekkeptir. Kâhya bu cemiyetin reisidir. Bunlar normal zamanlarda daha erken toplanırlar. Bu toplantıda esnafın umumî işleri görüşülür, esnaf içinde yolsuzluk edenler cezalandırılır. Kâhya kabahatlı gördüğü herhangi bir esnafın dükkânını 24 saat kapatmak hakkına mâliktir. Cemiyetin idare heyetini esnafın ustaları bir araya gelerek seçerler. Vilâyet dahilinde bulunan bütün esnaflara riyaset eden bir şeyh vardır. Şeyhin vazifesi toplantılara riyaset, kalfa ve usta olanlara peştemal kuşatmaktır. Şeyh ölünce yerine oğlu geçer ve bu böylece devam eder.

Her esnafın ayrı ayrı pirleri vardır. Meselâ berberlerin piri «Selmân-ı Pâk» tır. Bu adamın Hazreti Peygamber zamanında berber olduğu söylenir. Kahvecilerin piri «Şeyh Zâsiri» dir. Yalnız havlucuların pirleri yoktur.

Esnafîliğe çıraklıkla dâhil olunur. Çıraklıktan kalfalığa ve kalfalıktan da ustalığa terfi edilir. Bu merhaleyi herkes geçirmeğe mecburdur. Yalnız usta çocukları müstesnadır, onlar kalfa olmadan usta olurlar. Kalfa ve usta oluşlar merasimledir. Merasim bahtanın yalnız iki gününde, pazartesi ve cuma günü olur, ve kırdâ yapılır. Buna «Tâmiye» denir.

Her sene muayyen bir ayda herhangi bir esnaf bütün mensûbînini topluyarak şehrin bir yerine çıkar. Bu yerler ekseriya Abdal Murat, Tefferüç, Geçit ve Atıcılar gibi Bursanın mesîre yerleridir. Esnaf cemiyeti o günlerde sarfedilecek parayı ya sandıktan verir veyahut esnaftan kudretleri nisbetinde toplar. Halktan alâkadar olanlar da davet edilerek bu mahallere çadırlar kurur, orada toplanan genç, ihtiyar ekseriya iki gün yerler, içerler, eğlenceler tertip ederler. Yinen yemekler daha ziyâde Çorba, et, pilâv, zerde ve helvadır. Bu işlere kâhya riyaset eder, ve kalfa çıkacaklarda ayak hizmetini görürler.

Son gün yemekten sonra mevlût okunur, ve böylece merâsim başlar. Mevlût bittikten sonra esnaf halktan ayrılarak ihtiyarlar kendilerine ayrılan mevkii mahsusta olmak üzere, bir halka kurarak otururlar. Halkadan içeri girmek için bir kapı bırakılır. Daha evvel kalfa ve usta namzetleri tesbit edilmiştir. Bunların önüne bir delil düşer, birer birer onları halkanın açık bırakılan yerinden içeri ustaların önüne götürür. Bu delil ekseriya şeyhtir. Herhangi bir ihtiyar usta da olabilir. Delil arkasında çırak veya kalfa ile halkadan içeri girerken aşağıdaki münacatı okur. Arada tekbir getirir. Münacat bitince selâm verir. Ustalar selâmı alırlar. Bundan sonra gene manzum bir parça okur ve o kalfa veya çırağın usta veya kalfa olması için ustaların izinleri olup olmadığını sorar. Onlarda izinleri olduğunu söylerler Şeyh evveiden hazırlanmış ipekten mâmûl «Puşu» veya

(1) — Bu teşkiylât Harb umumiye kadar devam etmiştir. Merasimler de bu zamandan sonra yapılmamıştır.

«Fita» denilen peştemalî yeni çıkan usta veya kalfanın beline bağlar. Bunu müteakip her usta veya kalfa çıkan, ustasına verilmek üzere, evlâc hazır-ladığı hediyesini koltuğundan ustasının önüne bırakır.

Bu hediyeler ekseriya: düzülmüş sini (1), sahan dolu boğça (2), bas-ma, elbise ve sairedir. Hediye verildikten sonra hediye-yi veren, ustasının iki ellerini öper, sonra diğer ustaların da ellerini öper ve halkadan çıkar. Bu merasim evvelâ kalfalara, onlar bittikten sonra çıraklara yapılır.

### Merasimde okunan münâcat

اٰمَنَّا بِصَلٰةِ اِيْمَامِ اَدَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ

Şit ile İdris-i refî' Nûh-ı necîyyullahra  
İsmailî kurban ile me'mur iden şân-ı azîm  
Bânî-i Mekke nesl-i pâk marzî halilullahra

Cibâlî ânında zikreden âhenden esvap  
eyleyen  
Müstakre-i (?) Câlut olan Davut nebiyullahra  
Sabrın binasını kuran âlemlere ibret olan  
Şânında nî-m-elâbd denen Eyyub halimul-lahra

Müstefiz-i ıyş-ü safâ hasretkeş-i sahip vefâ  
Mahzûn-ı Yusuf dîruba Yâkûb hazinullahra  
Hârûn Zekerîyya ile Yahya Şuayb-ü Hızrile  
Hem Tûr-ı Sînâ bekleyen Mûsâ kelimullahra

Sibğ huda sabbağına râh-ı mücerret mâhına  
Müstenire-i (?) ekme(?) olan İsâ ruhullahra  
Sultan-ı kevcen Mustafâ Hak anı etti istîfâ  
Kalbî anındır pür safa Ahmet habibullahra

Bu münacattan sonra şeyh üç kerre tekbir getirir ve şöyle selâm verir:  
«Esselâmü aleyküm yâ ehli şeriat. Şeriat haktır, şeriat hakkına Muhammed Mustafara salâvat.

Esselâmü aleyküm yâ ehli hidayet. Hidayet haktır, hidayet hakkına Muhammed Mustafara salâvat.

Esselâmü aleyküm yâ ehli hakikat. Hakikat haktır, hakikat hakkına Muhammed Mustafara salâvat.

Esselâmü aleyküm yâ ehli ma'rifet. Ma'rifet haktır, ma'rifet hakkına Muhammed Mustafara salâvat»

### Bunu müteakip şu manzume okunur:

Girenler rah-ı erkâna erenlerden dua ister  
Ma'rifet bâbına yûzler sürüp sizden rica ister  
Dirilmişti nice şâkirt bu meydan-ı muhab-  
bette  
Revan olmak diler amma kamûnuzdan riza  
ister  
Nedenlû varsa noksânı kabul eylen mü-  
nâcâtın  
Makam-ı hizmete el bağlayub avn-ü atâ ister

Hedâyâ sunmak üstâda yüce devlettir ey  
gafil  
Kimi edna kimi âlâ heman ahde vefa ister  
Selâmullah-ı aleyküm erenler sizlere bizden  
Ki sizlerde bu günâ bağ koydunuzdu bu  
meydana  
Nemiz vardır bizim şâha size lâîk lakirâne  
Karıncalar budın çekti çekirgenin Süleymana

- 1) — Düzülmüş sini: Bir sini ve üzerinde yemekte kullanılan sahan, tabak, kaşık vesairenden ibarettir. Bu âdet düğünlerde de görülür. Köy düğünlerinde düğün hediyesi olarak daha ziyade bakır kaplar götürülür. Hâl ve vakti yerinde olanlar ve bilhassa yakın akrabalar böyle düzülmüş sini götürürler.
- 2) — Bir veya birkaç takım iç çamaşını hâvî boğça.

EMİNÖNÜ HALKEVİ DİL, TARİH VE EDEBİYAT  
ŞUBESİ NEŞRİYATINDAN

I — Halk Şairleri Hakkında Küçük Notlar.

*M. Halit Bayrı*

50 kuruş

II — İstanbulda Semaî Kahveleri ve Meydan Şairleri

*O. Cemal Kaygılı*

15 kuruş

III — İstanbul Adaları

*Çeviren : Naci Yüngül*

50 kuruş

Çıkacak olan :

Halk Bilgisi Yıllığı 2 inci cilt.

E L E K T R İ K



S Ü P Ü R G E S İ

Her ev kadınına lâzım ideal bir âlettir

S A T İ E' de

VERESİYE SATILIR

## Halk Bilgisine ait kitablar

İstanbul argosu ve Halk Tabirleri	M. Halit Bayrı
Halk Şâirleri	M. Halit Bayrı
Keloğlan Masalları	Naki Tezel
Erzurum Oyunları	Sırrı Numan
Bilmeceler	İhsan
Halk Bilgisi Rehberi	H. B. D.
Halk Bilgisi Yılığ	H. B. D.
Yunus Emre	H. B. D.
Yürük Düğünleri	A. Baha
Maniler	M. Halit Bayrı
Balıkesirli Bir Şâir	" " "
Türkistan Sanatkârları	Prof Samoyloviç
Türkçede "Daş," Lahikası	Caferoğlu Ahmet
Seçme Halk Şiirleri	H. B. D.
Kastamonuda halk inanmaları	Talât Mümtaz